

Lorenzo Fernández

Jongo

da '3ª Suite Brasileira'

Transcrição para 2 pianos



Oscar Lorenzo Fernández (1897-1948)

Jongo
da “3ª Suite Brasileira”

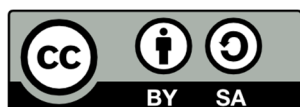
Transcrição: Oscar Lorenzo Fernández

Editoração: Simonne Fonseca e Romeu Rabelo

Revisão: Antonieta Silva e Silvério e Marcos Edson Cardoso
Filho

2 pianos
(2 pianos)

9 p.



MUSICA BRASILIS

Jongo

da '3ª Suite Brasileira'

O. Lorenzo Fernández

Allegro Pesante (♩ = 76 a 84)

Piano 1

pp una corda

Piano 2

ppp soturno e misterioso

una corda

8va (sempre 8ª bassa)

4

1

p (tre corde)

p (tre corde)

8

8^{va}

11

f *cresc. ma sempre poco a poco*

f *cresc. ma sempre poco a poco*

(sempre 8^a bassa)

2

f *cresc. e animando sempre, ma poco a poco*

f *cresc. e animando sempre, ma poco a poco*

f *cresc. e animando sempre, ma poco a poco*

8^{va} (sempre 8^a bassa)

* A partir do compasso 11 os revisores optaram por adicionar as indicações de dinâmica no Piano 2, semelhante às indicações do Piano 1 presentes no manuscrito.

18

8va 8va (sempre 8ª bassa)

21

24

3

Musical score for measures 1-29. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes and quarter notes, while the left hand plays a similar pattern. The dynamic marking is *ff* *cresc. sempre*. The score ends with a repeat sign and a fermata. A dashed line indicates an octave transposition: *8va* (sempre 8^a bassa).

30

Musical score for measures 30-32. The score continues the piano accompaniment from the previous system. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes and quarter notes, while the left hand plays a similar pattern. The dynamic marking is *ff* *cresc. sempre*. The score ends with a repeat sign and a fermata.

4

33

Musical score for measures 33-35. The score continues the piano accompaniment from the previous system. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes and quarter notes, while the left hand plays a similar pattern. The dynamic marking is *ff* *cresc. sempre*. The score ends with a repeat sign and a fermata. A dashed line indicates an octave transposition: *8va* (sempre 8^a bassa).

37

5

Grandioso

fff

Grandioso

fff

8va ----- *8va* *in loco*

40

43

6

cresc. e animando sempre

46

cresc. e animando sempre

8va

(sempre 8ª bassa)

49

7

8va

(in loco)

52

**

8va

** Nota dos revisores: O manuscrito apresenta a nota lá no terceiro acorde deste compasso em substituição ao dó presente em todos os motivos semelhantes. Decidimos manter o dó para facilitar a execução e manter a coerência do gesto sonoro.

54

8

(8^{va}) (loco)

in loco

8^{va} in loco

60

pesante

fff

8^{va}

*** Nota dos revisores: No manuscrito, no Piano 1, a segunda nota do primeiro acorde da mão esquerda está entre o dó# e o ré. Optamos pelo dó# por ficar mais coerente com o motivo rítmico-melódico em terças, característico de toda a peça.